

In pochi passi al portfolio dei pericoli

Introduzione

L'Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali [OPI \(articolo 11a\)](#) obbliga il datore di lavoro a ricorrere ai medici del lavoro e ad altri specialisti della sicurezza sul lavoro, se ciò è necessario per la tutela della salute e per la sicurezza dei lavoratori. Il metodo del "portfolio dei pericoli", descritto in questa pubblicazione, fornisce una panoramica sul potenziale di rischio nell'azienda e permette di adempiere all'obbligo di ricorso agli specialisti.

Questo software permette di:

- registrare in modo sistematico i pericoli nell'azienda e ottenere una panoramica dei pericoli presenti;
- valutare la priorità con cui vanno trattati i diversi pericoli;
- sapere quando è necessario effettuare una valutazione del rischio;
- decidere se l'azienda dispone delle necessarie conoscenze specifiche per eliminare i pericoli o se bisogna ricorrere agli specialisti della sicurezza sul lavoro.

1° passo: Informazioni generali

Dopo il lancio del programma è visualizzata la prima maschera „Informazioni generali “.

Portfolio dei pericoli

Informazioni generali

suva pro
sicurezza sul lavoro

Azienda **1.20**
CleanREIN-AG

Processo/settore di lavoro **1.30**
Grundreinigung

Lingua **1.10**
 Tedesco
 Francese
 Italiano

Tipo di esercizio
 Esercizio normale
 Esercizio normale/particolare
 Esercizio particolare
 Manutenzione

Autore
R. Hauser

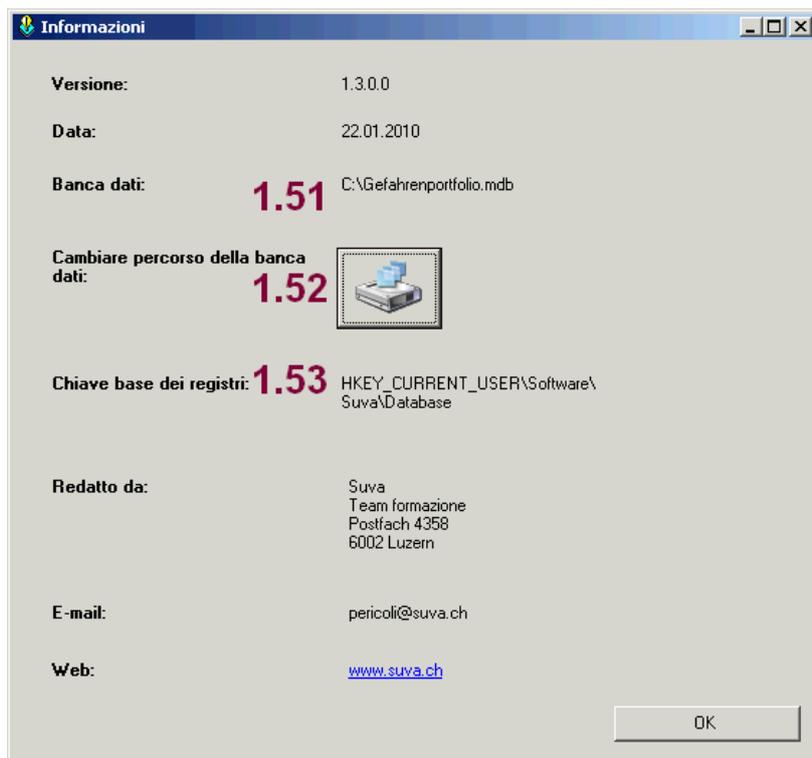
Data
13.01.2010

Note relative al processo/settore di lavoro:
Systemabgrenzung und Beschreibung unter
Hauser\CleanAG\Detail-Grundreinigung
Bearbeitungsdaten:
13.01.10 Version 1, Aufnahme

1.40 **1.50** **1.60** **1.70** **1.80**

Aiuto Informazione Catalogo delle regole Indietro Avanti Salva Fine Chiudi

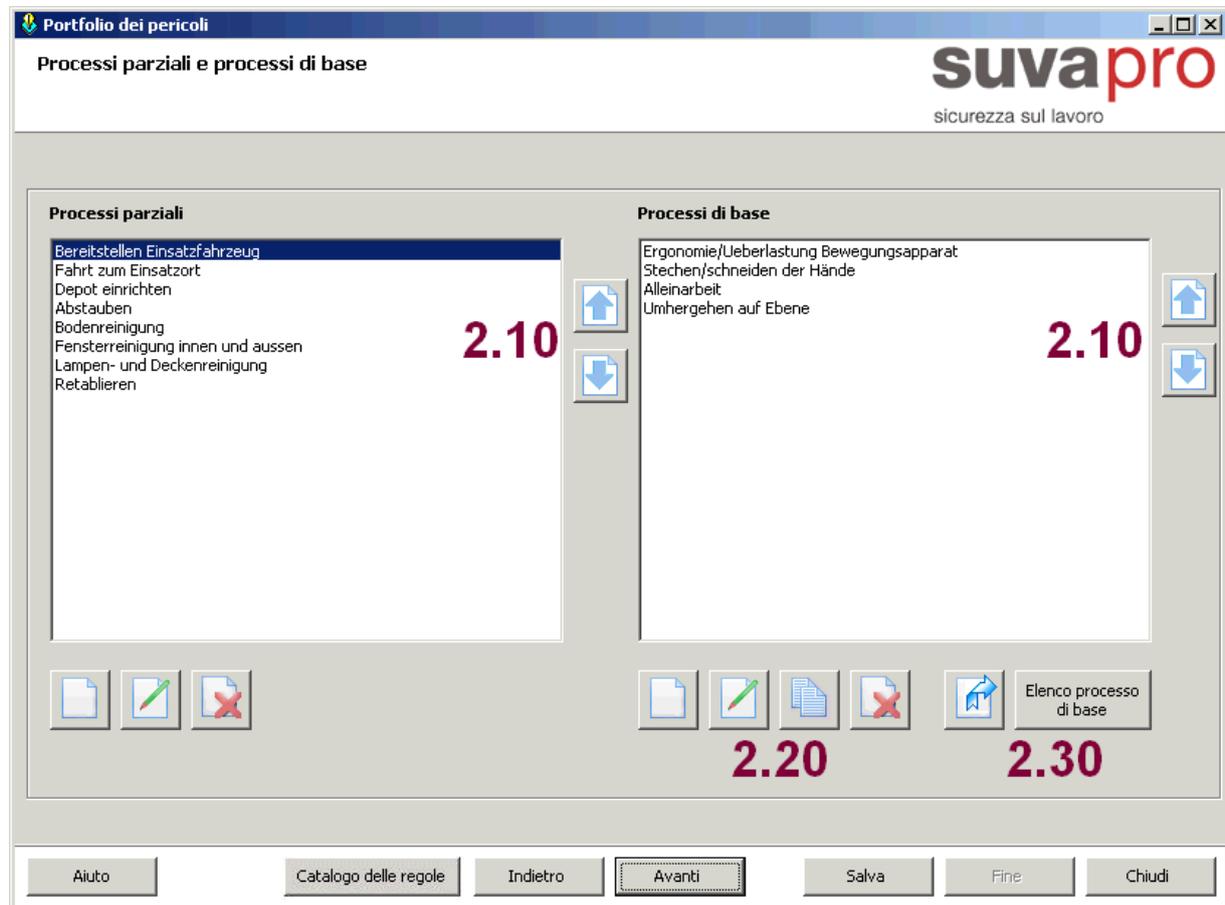
- 1.10 Selezioni la lingua desiderata.
- 1.20 Crei una nuova azienda, modifichi, copi o cancelli un'azienda esistente.
Osservazione: per copiare un'azienda deve selezionare una esistente e cliccare in seguito sul pulsante <Copia>. Dopo aver digitato il nuovo nome dell'azienda viene creata una copia dell'azienda selezionata in precedenza. Sono copiate tutte le informazioni registrate per l'azienda (p. es. processi/settori di lavoro, processi di base, pericoli ecc.)!
- 1.30 È possibile registrare e gestire diversi processi/settori di lavoro per un'azienda. Anche qui sono disponibili i pulsanti <Nuovo>, <Modifica>, <Copia> e <Cancella> (come per l'azienda).
- 1.40 Questo pulsante permette di visualizzare la guida per il programma portfolio dei pericoli.
- 1.50 Il pulsante <Informazione> visualizza dati sul software.
- 1.60 Nell'elenco delle regole sono fissate le regole di sicurezza che possono essere assegnate ai pericoli registrati. Altre informazioni sull'elenco delle regole sono reperibili al passo 4 (punto 4.30 segg.).
- 1.70 Cliccando sul pulsante <Avanti> è visualizzata la maschera seguente. I dati sono salvati automaticamente passando ad un'altra maschera.
- 1.80 Il pulsante <Salva> permette di memorizzare immediatamente i dati immessi nella maschera.



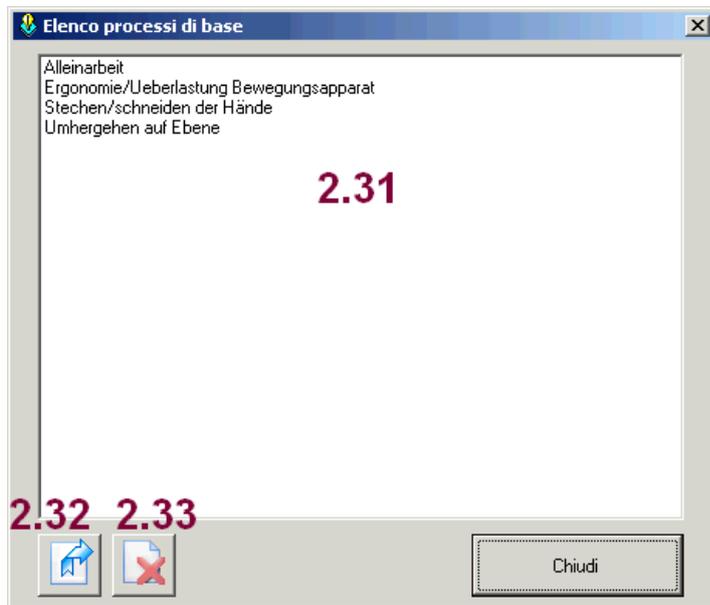
- 1.51 In questo punto è indicato il luogo in cui si trova la banca dei dati. Dopo la prima installazione del portfolio dei pericoli figura qui la variabile di ambiente del sistema operativo. Se è già stata utilizzata una versione precedente del portfolio dei pericoli è qui indicato il percorso in cui si trova la banca dei dati.
- 1.52 Questo pulsante permette di attivare un'altra banca dei dati. Ciò si rende necessario se il file ".mdb" è stato spostato, copiato e/o rinominato. La banca dei dati selezionata è immediatamente attiva dopo la sua selezione. Non è necessario rilanciare il programma portfolio dei pericoli.
- 1.53 L'ubicazione della banca dei dati è scritta nella registry.

2° passo: Processi parziali e processi di base

Questo passo permette di registrare un numero illimitato di processi parziali e di processi di base.



- 2.10 La sequenza dei processi parziali e dei processi di base registrati può essere modificata in caso di bisogno.
- 2.20 Un processo di base selezionato può essere copiato cliccando sul pulsante <Copia>. Sono copiate anche tutte le informazioni registrate per il processo di base selezionato (p. es. pericoli, regole di sicurezza ecc.)!
- 2.30 Nell'elenco dei processi di base è possibile memorizzare collegamenti con processi di base già creati in passato. Selezioni a tale scopo il processo di base desiderato e clicchi sul pulsante <Aggiungi>. Aggiungendo il processo di base ad un altro processo/settore di lavoro o ad un'altra azienda a partire dall'elenco dei processi di base, il processo è copiato e può in seguito essere modificato. Questa funzione le evita di ripetere l'immissione di un processo di base simile. Per visualizzare l'elenco dei processi di base deve cliccare sul pulsante <Elenco processi di base>.
Osservazione: cancellando un processo di base nel riquadro "Processi di base", memorizzato pure nell'elenco dei processi di base, è cancellato anche il collegamento nell'elenco dei processi di base! La cancellazione non interessa i processi di base attribuiti a partire dall'elenco dei processi di base ad altri processi/settori di lavoro o aziende.



- 2.31 Questa finestra presenta i collegamenti aggiunti all'elenco dei processi di base.
- 2.32 Questo pulsante permette di aggiungere il processo di base selezionato al processo/settore di lavoro selezionato. I processi di base copiati possono in seguito essere modificati.
- 2.33 Questo pulsante cancella il collegamento selezionato dall'elenco dei processi di base.

3° passo: Indicazioni generali e immagini per processo di base

Azienda	CleanREIN-AG
Processo/settore di lavoro	Grundreinigung
Tipo di esercizio	Esercizio normale/particolare
Processi di base/processi parziali	Abstauben

Controllato da MSSL? Sì No

N. persone esposte? 1-3 4-10 >10

3.10

Inserisci immagine Elimina immagine

Aiuto Catalogo delle regole Indietro **Avanti** Salva Fine Chiudi

- 3.10 Questo pulsante permette di aggiungere ad un processo parziale o ad un processo di base delle immagini (o di eliminarla) (file jpg, wmf, jpeg, bmp o gif). L'immagine aggiunta è memorizzata direttamente nella banca dei dati ed è visualizzata nel documento Word unitamente al processo parziale o processo di base selezionato. Osservazione: l'immagine non deve superare la grandezza di 1 Mb. In caso contrario è visualizzato un messaggio d'errore. In tal caso deve ridurre la grandezza dell'immagine prima di poterla aggiungere.

4° passo: Attività, pericoli e regole di sicurezza

In questa maschera deve registrare per ogni processo parziale risp. per ogni processi di base registrato le corrispondenti, attività, materiali e attrezzature di lavoro. Ad ognuno di questi e possono essere attribuiti uno o più pericoli e ad ogni pericolo possono essere attribuite una o più regole di sicurezza. Le regole possono essere create e aggiornate nell'elenco delle regole.

Attività, materiali e attrezzature di lavoro

Arbeitsablauf: | Türschilder, Regale, Möbel und Ablagen mit Staubtuch reinigen
Arbeitsmittel: | Leiter, 2m | Staubtuch
Arbeitsstoffe: | Antiwax

Pericoli

Pericoli	Potenziale di pericolo	SL+TS sufficientemente g.	Ricorso a specialisti
Scharfe Kanten, rauhe Oberfläche	B	Si	
B1: Ergonomie/Überlastung Bewe		4.10	
Eléments non protégés en mouve	E	Si	

Regole di sicurezza

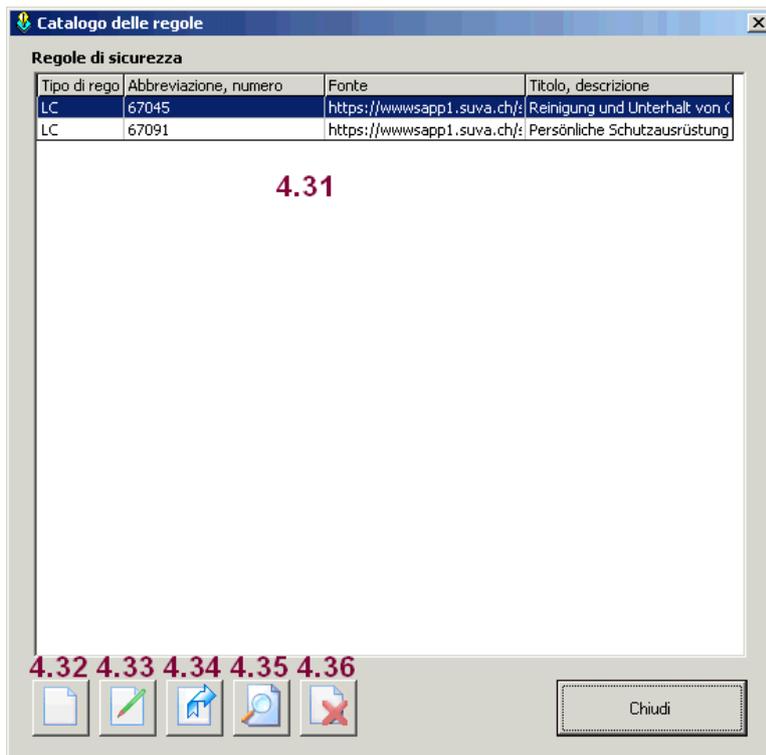
Tipo di regola	Abbreviazione, numero
LC	67045
LC	67091

4.20 Acquisire il processo di base

4.30 Catalogo delle regole

Aiuto Catalogo delle regole Indietro Avanti Salva Fine Chiudi

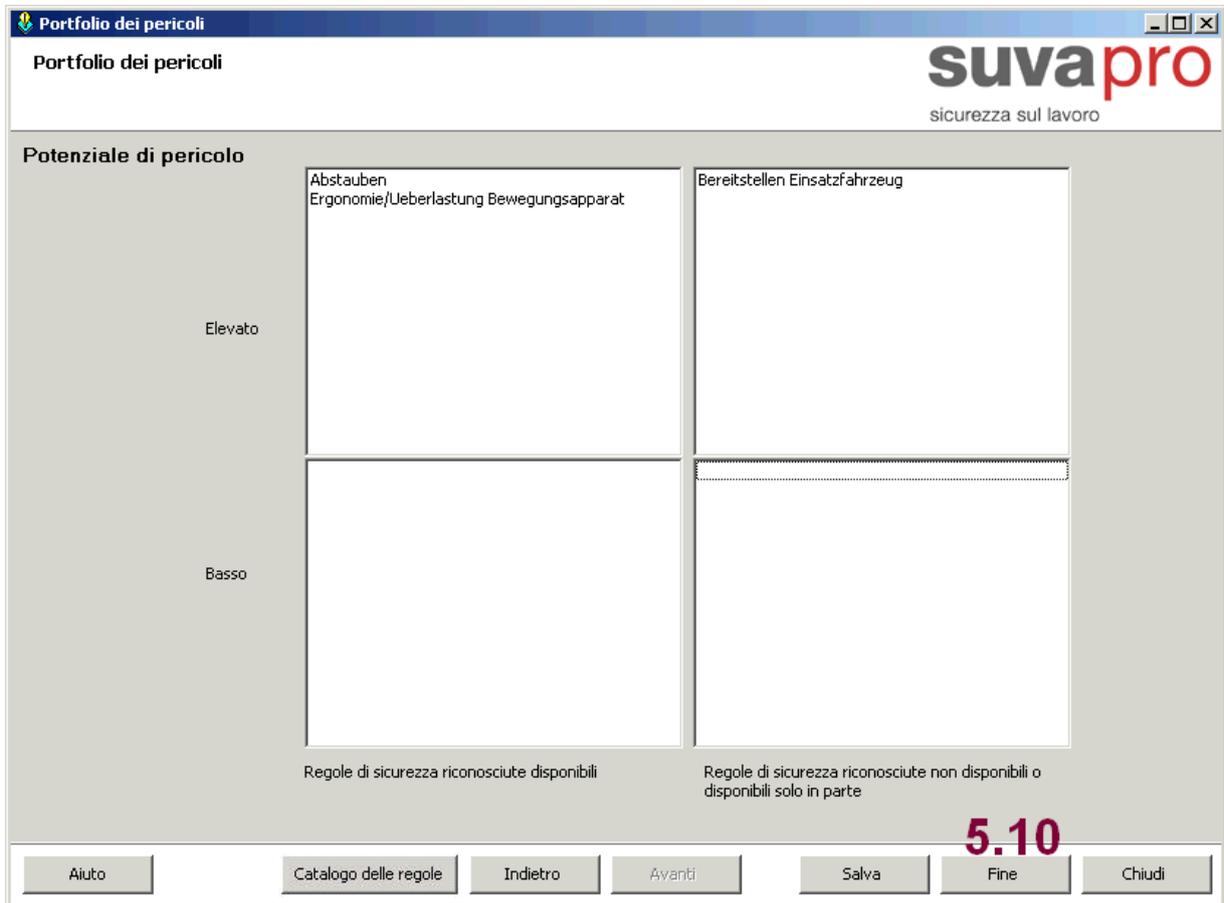
- 4.10 Con un clic del mouse è possibile modificare il contenuto di una cella.
- 4.20 Ad ogni processo parziale è possibile aggiungere dei processi di base esistenti. È possibile selezionarne più di uno.
Osservazione: sono visualizzati solo i processi di base che dispongono di pericoli già valutati. Non è possibile registrare delle regole per un processo di base (per il fatto che le regole sono, se del caso, già state definite con il processo di base).
- 4.30 Le regole di sicurezza sono memorizzate nell'elenco delle regole a partire dal quale possono essere attribuite ai pericoli.
Osservazione: non è possibile aggiungere all'elenco delle regole le regole di sicurezza già attribuite di versioni precedenti del portfolio dei pericoli. Esse devono essere ricreate nell'elenco. ha in seguito la possibilità di attribuire la regola al pericolo selezionato e cancellare la regola di sicurezza della precedente versione del programma cliccando sul pulsante <Cancella>.



- 4.31 Lista di tutte le regole esistenti nell'elenco delle regole.
Osservazione: ha la possibilità di ordinare la lista cliccando sul titolo delle singole colonne.
- 4.32 Questo pulsante permette di creare una nuova regola.
Osservazione: nel campo <Fonte> è possibile indicare dei link ipertestuali (p. es. <http://www.suva.ch>) che con un doppio clic lanciano il navigatore Internet che accede direttamente all'indirizzo indicato.
- 4.33 Questo pulsante permette di modificare una regola esistente.
- 4.34 Cliccando su questo pulsante può aggiungere la regola selezionata ad un pericolo.
Osservazione: nel caso in cui una regola attribuita ad uno o più pericoli è modificata, la modificazione si ripercuote su tutti i pericoli ai quali la regola è stata attribuita.
- 4.35 Questo pulsante permette la ricerca nell'elenco delle regole.
- 4.36 Cliccando su questo pulsante può essere cancellata la regola selezionata.

5° passo: Potenziale di pericolo

Tutti i processi parziali e processi di base che dispongono di uno o più pericoli sono visualizzati in uno dei quadranti di questa maschera del portfolio dei pericoli. Nel caso in cui un processo parziale o un processo di base è stato registrato senza l'attribuzione di un pericolo, esso non figura né in questa maschera né nel documento Word.

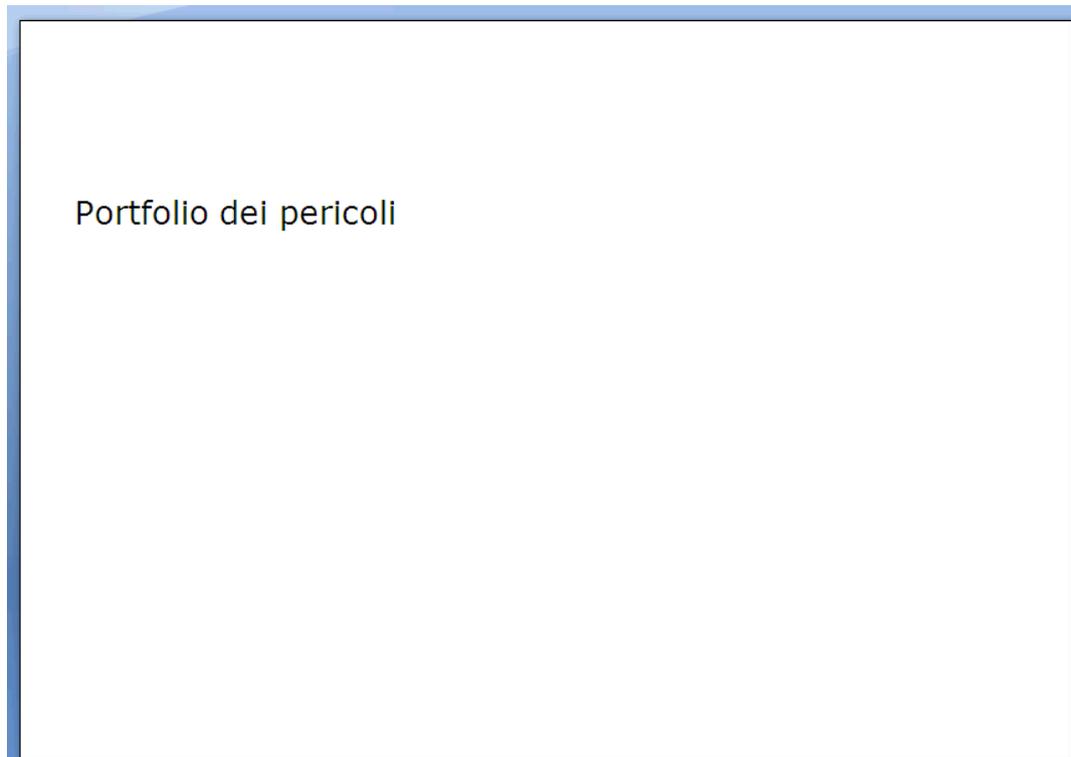


5.10 Cliccando su <Fine> è lanciato Word che crea i moduli presentati nelle pagine seguenti.

Osservazione: cliccando su <Fine> vengono ricreati ogni volta i moduli presentati nelle pagine seguenti. Le consigliamo quindi di adattare il layout e il formato del documento Word solo alla fine ossia al momento in cui è sicuro di avere creato il documento Word con i dati definitivi.

Portfolio dei pericolo - Documento Word

Copertina (può essere adattata)



Indice di tutti i moduli

Indice	
Modulo 0:	Dati di base.....3
Modulo 1.1	inventario dei pericoli, B1: Ergonomie/Überlastung Bewegungsapparat.....4
Modulo 1.2	inventario dei pericoli, P1: Bereitstellen Einsatzfahrzeug.....5
Modulo 1.3	inventario dei pericoli, P4: Abstauben6
Modulo 2:	portfolio dei pericoli.....8

Document2

Modulo 0: elenca tutti i processi parziali e processi di base

Nella parte inferiore del modulo figurano - se registrate con l'assistente, le osservazioni inerenti il processo o il settore di lavoro.

Modulo 0: Dati di base

Azienda:	CleanREIN-AG
Processo/settore d'attività:	Grundreinigung
Modo d'impiego:	Esercizio normale/particolare

Processi di base:

B1: Ergonomie/Überlastung Bewegungsapparat
B2: Stachen/schneiden der Hände
B3: Alleinarbeit
B4: Umhergehen auf Ebene

Processi parziali:

P1: Bereitstellen Einsatzfahrzeug
P2: Fahrt zum Einsatzort
P3: Depot einrichten
P4: Abstauben
P5: Bodenreinigung
P6: Fensterreinigung innen und aussen
P7: Lampen- und Deckenreinigung
P8: Retablieren

Systemabgrenzung und Beschreibung unter
Hauser\CleanAG\Detail-Grundreinigung

Bearbeitungsdaten:
04.07.08 Version 1, Aufnahme

Document2

Modulo 1.n: è creato per ogni processo parziale risp. processo di base

Modulo 1.3 inventario dei pericoli. P4: Abstauben

Azienda:	CleanREIN-AG
Processo:	Grundreinigung
Tipo di esercizio:	Esercizio normale/particolare
Autore:	R. Hauser
Data:	04.07.2008 14:56:16
Processo parziale o di base:	P4: Abstauben
Controllato da MSSSL?:	Si
N. di persone esposte:	>10



N.	Attività/materiali/attrezzature di lavoro	Pericolo	Potenziale del pericolo		Regole di sicurezza riconosciute (SL-T5) disponibili? Se sì, quali?	SL-T5 sufficientemente garantite?		Ricorso a specialisti? Se sì, quali?
			Elevato	Basso		Sì	No, in parte	
P4	Arbeitsablauf: Türschilder, Regale, Möbel und Ablagen mit Staubtuch reinigen	Fenomeni pericolosi di natura meccanica: Scharfe Kanten, rauhe Oberflächen der Möbel Il processo di base è stato trattato alla voce: B1		X	CL: 67045 CL: 67091	X		
		Fenomeni pericolosi di natura meccanica: Eléments non protégés en mouvement	X		CL: 67091	X		

Document2

Modulo 2: presenta graficamente l'attribuzione ai quadranti per ogni processo parziale risp. processo di base

Leggenda per i simboli:



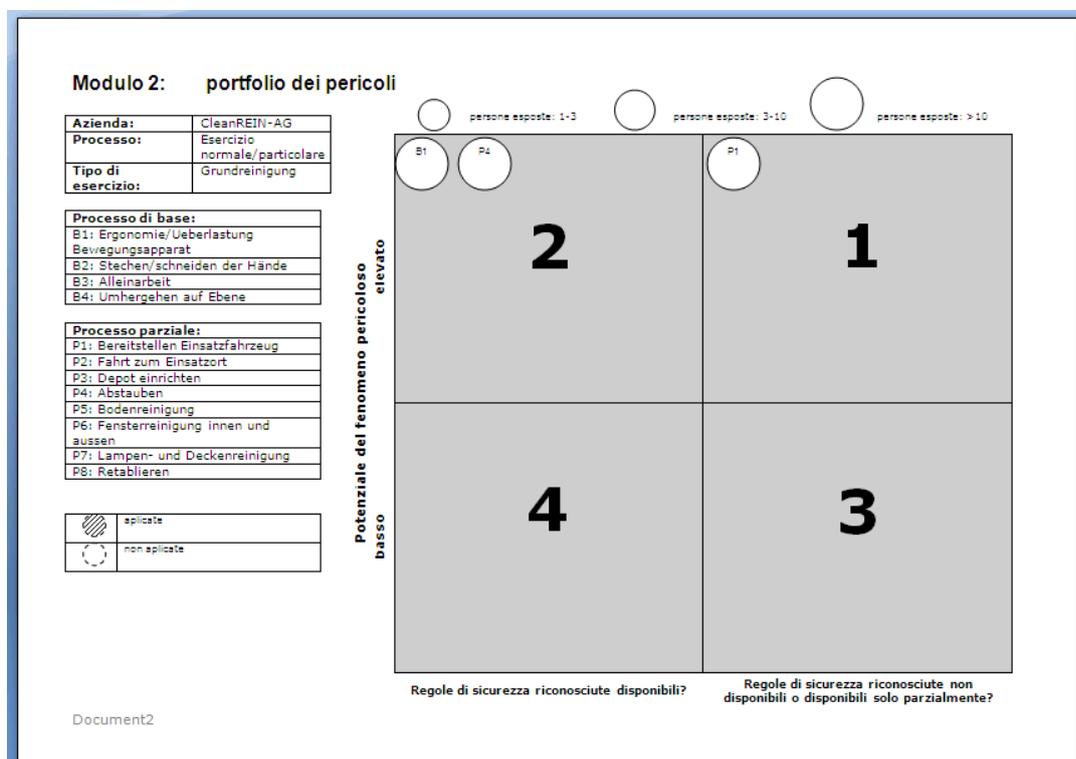
Esercizio normale



Esercizio particolare



Manutenzione



Modulo 3: elenca alfabeticamente tutte le regole registrate per i pericoli

Modulo 3: indice delle fonti concernenti le regole di sicurezza riconosciute

Azienda:	CleanREIN-AG
Processo:	Grundreinigung
Tipo di esercizio:	Esercizio normale/particolare
Autore:	R. Hauser
Data	04.07.2008 14:56:16

Titolo, descrizione	Abbreviazione, numero	Fonte
	LC: Lista di controllo RE: Regole DI: Direttive SI: Scheda di sicurezza OR: Ordinanze AL: Altri	
Persönliche Schutzausrüstung	CL: 67091	https://www.sapp1.suva.ch/sap/pu/blic/bc/its/mimes/zwaswo/99/pdf/67091_d.pdf
Richtige Körperhaltung bei der Arbeit	CL: 67090	https://www.sapp1.suva.ch/sap/pu/blic/bc/its/mimes/zwaswo/99/pdf/67090_d.pdf
Tragbare Leitern	CL: 67028	https://www.sapp1.suva.ch/sap/pu/blic/bc/its/mimes/zwaswo/99/pdf/67028_d.pdf
Persönliche Schutzausrüstung	CL: 67091	https://www.sapp1.suva.ch/sap/pu/blic/bc/its/mimes/zwaswo/99/pdf/67091_d.pdf
Reinigung und Unterhalt von Gebäuden	CL: 67045	https://www.sapp1.suva.ch/sap/pu/blic/bc/its/mimes/zwaswo/99/pdf/67045_d.pdf
Ergonomie, Erfolgsfaktor für jedes Unternehmen	MB: 44061	https://www.sapp1.suva.ch/sap/pu/blic/bc/its/mimes/zwaswo/99/pdf/44061_D.PDF
Tragbare Leitern können ganz schön gefährlich sein	MB: 44026	https://www.sapp1.suva.ch/sap/pu

Document1 / Erstellt von Calabrò Christian / Erstelldatum 11.09.2008 13:20:00

Salvi il documento Word assegnandoli un nome di sua scelta. Se desidera modificare i dati deve lanciare il programma portfolio dei pericoli, adattare i dati e ricreare a nuovo il documento Word. Le consigliamo quindi di adattare il layout e il formato del documento Word solo alla fine ossia al momento in cui è sicuro di avere creato il documento con i dati definitivi.

Può rivolgere eventuali domande a: pericoli@suva.ch